



*Bild:0640882E.tif*

Pos.-Nr. in Klammern ( ) sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with ( ) are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

**Hubwagen  
Lift Trolley  
Chariot élévateur**

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0640882**

Serie • Serie • Série: **002**

Datum • Date • Date: **03.09.12**



**0,3t**

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V <sup>1</sup> / D <sup>2</sup> / R <sup>3</sup>	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0460966	2		Mutter	nut	écrou
2.	0460389	2		U-Scheibe	washer	rondelle
3.	0311847	2	V	Abstreifer	stripper	stripeur
4.	0639596	2		Zylinderdeckel	cylinder cover	couvercle de cylindre
5.	0471461	2		S-Ring	retaining ring	circlip
6.	0471453	2	V	Buchse	bush	douille
7.	0632936	2	V	O-Ring	o-ring	joint torique
8.	0310050	2	V	Nutring	lip seal	joint
9.	0471461	2		S-Ring	retaining ring	circlip
10.	0462365	5		Schlauchtülle	stem	embout à olive
11.	0632234	5		Ohrenschele	clip	bride auditive
12.	0634930	1		Schild	label	étiquette
13.	0634928	1	V	Drehschieberventil	rotary disc valve	soupape à tiroir rotative
14.	0633601	2		Blindniete	blind rivet	rivet aveugle
15.	0640621	1		Drosseleinsatz	restrictor	insertion
16.	0607088	1		Schalldämpfer	air muffler	silencieux
17.	0469068	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
18.	0631610	1		Kontermutter	nut	contre-écrou
19.	0462160	2		Mutter	nut	écrou
20.	0412600	1		Luftanschlußnippel	air connection nipple	raccord de connexion d'air
21.	0647099	1	V	Druckluftregler kpl., bestehend aus:	air regulator cpl., consisting of:	régulateur comprimé cpl., consistant en:
	0653534	1	V	Druckluftregler	pressure regulator	régulateur de pression
	0631607	1		Manometer	gauge	manomètre
22.	0490849	2		Schraube	screw	vis
23.	0460230	4		U-Scheibe	washer	rondelle
24.	0634943	1		T-Stück	T-piece	pièce en T
25.	0462403	3m		Druckluftschlauch	compressed air hose	flexible à l'air comprimé
26.	0491128	1	V	Kugelhahn	bal valve	vanne
27.	0640434	2	V	Kolbenstange	piston rod	tige de piston
28.	0412287	2	V	Druckfeder	spring	ressort
29.	0640438	2		Hülse	sleeve	douille
30.	0470511	2	V	Kolben	piston	piston
31.	0460613	2		U-Scheibe	washer	rondelle
32.	0632340	2		Schraube	screw	vis
33.	0640881	1		Gestell mit Lenkrollen	frame with steering roll	châssis sans roue de guidage
34.	0411736	2		Rad	wheel	roue
35.	0649100	2		Abdeckkappe	top cover	couvercle
(36.)	0640855	1		Bodenblech	bottom plate	tôle de fond

<sup>1</sup>V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles  
<sup>2</sup>D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints  
<sup>3</sup>R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation  
<sup>3</sup>R<sub>G</sub> = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de réparation grand  
<sup>3</sup>R<sub>K</sub> = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de réparation, petit

**Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
<b>r</b>	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
<b>b</b>	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
<b>schw</b>	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
<b>g</b>	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
<b>p</b>	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
<b>a</b>	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plasti- que (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
<b>t</b>	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099
<b>k</b>	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/ 0000414

**Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
<b>F</b>	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
<b>T</b>	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
<b>M</b>	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly paste (for version R or RS) / pâte d'as- semblage (de version R et RS)	0000233
<b>MS</b>	Montagespray (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly spray (for version R or RS) / aérosol d'as- semblage (de version R et RS)	0000118